

Bruselj, 18. julij 2023
(OR. en)

**Medinstitucionalna zadeva:
2023/0143 (COD)**

9375/1/23
REV 1

**ENFOCUSTOM 55
ENFOPOL 243
DATAPROTECT 139
JAI 622
CODEC 872**

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	17. julij 2023
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2023) 244 final/2
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Sklepa Sveta 2009/917/PNZ v zvezi z njegovo uskladitvijo s pravili Unije o varstvu osebnih podatkov

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2023) 244 final/2.

Priloga: COM(2023) 244 final/2



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 17.7.2023
COM(2023) 244 final/2

2023/0143 (COD)

CORRIGENDUM

This document corrects document COM(2023)244 final of 11.5.2023.

Concerns all language versions.

On page 2, under the bullet point 'Subsidiarity (for non-exclusive competence)' of the explanatory memorandum, a sentence has been deleted.

The text shall read as follows:

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Sklepa Sveta 2009/917/PNZ v zvezi z njegovo uskladitvijo s pravili Unije o varstvu osebnih podatkov

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Direktiva (EU) 2016/680¹ (v nadaljnjem besedilu: direktiva o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj) je začela veljati 6. maja 2016, države članice pa so jo morale v nacionalno zakonodajo prenesti do 6. maja 2018. Razveljavila in nadomestila je Okvirni sklep Sveta 2008/977/PNZ², vendar je veliko celovitejši instrument za varstvo osebnih podatkov. Uporablja se zlasti za domačo in čezmejno obdelavo osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, vključno z varovanjem pred grožnjami javni varnosti in njihovim preprečevanjem (člen 1(1)).

V skladu s členom 62(6) direktive o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj mora Komisija do 6. maja 2019 pregledati druge pravne akte EU, ki urejajo obdelavo osebnih podatkov s strani pristojnih organov za namene preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj, da se oceni potreba po njihovi uskladitvi z navedeno direktivo in se po potrebi oblikujejo predlogi za spremembo teh aktov, da se zagotovi doslednost pri varstvu osebnih podatkov v okviru področja uporabe navedene direktive.

Komisija je rezultate svojega pregleda predstavila v sporočilu z naslovom *Nadaljnji koraki pri usklajevanju pravnega reda nekdanjega tretjega stebra s pravili o varstvu podatkov* z dne 24. junija 2020³, v katerem je določenih deset pravnih aktov, ki bi jih bilo treba uskladiti z direktivo o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj. Seznam vključuje Sklep Sveta 2009/917/PNZ o uporabi informacijske tehnologije za carinske namene⁴.

Namen predloga je uskladiti pravila o varstvu podatkov iz Sklepa Sveta 2009/917/PNZ z načeli in pravili iz direktive o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj, da bi se zagotovil trden in usklajen okvir varstva osebnih podatkov v Uniji.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Carinski informacijski sistem (CIS), vzpostavljen s Sklepom Sveta 2009/917/PNZ, je avtomatiziran informacijski sistem za carinske namene, katerega cilj je z omogočanjem hitrejšega dostopa do informacij in povečanjem učinkovitosti carinskih uprav pomagati pri preprečevanju, preiskovanju in pregonu hudih kršitev nacionalne zakonodaje. Namen predloga je uskladiti pravila o varstvu podatkov iz Sklepa Sveta 2009/917/PNZ z načeli in pravili iz direktive o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj, da bi se zagotovil trden in usklajen okvir varstva osebnih podatkov v Uniji.

¹ Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2008/977/PNZ (UL L 119, 4.5.2016, str. 89).

² Okvirni sklep Sveta 2008/977/PNZ z dne 27. novembra 2008 o varstvu osebnih podatkov, ki se obdelujejo v okviru policijskega in pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah (UL L 350, 30.12.2008, str. 60).

³ COM(2020) 262 final.

⁴ UL L 323, 10.12.2009, str. 20.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Ni relevantno.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Varstvo fizičnih oseb pri obdelavi njihovih osebnih podatkov je temeljna pravica, določena v členu 8(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina).

Predlog temelji na členu 16(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), ki je najprimernejša pravna podlaga, saj sta tako cilj kot vsebina predlagane spremembe jasno omejena na varstvo osebnih podatkov.

Člen 16(2) PDEU omogoča sprejetje pravil o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov s strani pristojnih organov držav članic v okviru dejavnosti preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, ki spadajo na področje uporabe prava Unije. Omogoča tudi sprejetje pravil o prostem pretoku osebnih podatkov, vključno z izmenjavo osebnih podatkov s strani pristojnih organov v EU.

V skladu s členom 2a Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen PEU in PDEU, Danske ne bodo zavezovala pravila, ki so določena na podlagi člena 16 PDEU v zvezi z obdelavo osebnih podatkov pri opravljanju dejavnosti s področja uporabe poglavij 4 in 5 naslova IV tretjega dela PDEU. Zato predlagana uredba za Dansko ne bo zavezujoča in Danska bo še naprej uporabljala Sklep Sveta v sedanjih obliki, tj. brez zdaj predlaganih sprememb.

To med drugim pomeni, da bo skupni nadzorni organ iz člena 25 Sklepa Sveta uradno še naprej obstajal le za Dansko. Hkrati zaradi predlaganega črtanja navedenega člena in predlagane spremembe člena 26, ki uvaja model usklajenega nadzora iz člena 62 Uredbe (EU) 2018/1725, navedeno ne vpliva na druge države članice ali carinski informacijski sistem kot tak. Ker je ta predlog omejen na uskladitev Sklepa Sveta z direktivo o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj, je to neizogibna posledica uskladitve, ki jo zahteva navedena direktiva, in omejitev, ki izhajajo iz Protokola št. 22. Ko bo v prihodnosti potrebna širša ocena Sklepa Sveta, bo Komisija ponovno proučila to vprašanje.

V skladu s členom 6a Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice Irske ne zavezujejo pravila, določena na podlagi člena 16 PDEU, kjer je ne zavezujejo pravila, ki urejajo oblike pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah ali policijskega sodelovanja, v okviru katerih je treba upoštevati določbe, sprejete na podlagi člena 16. Ker Irska sodeluje pri Sklepu Sveta 2009/917/PNZ, bo sodelovala tudi pri sprejetju tega predloga.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Samo Unija lahko akte EU uskladi s pravili iz direktive o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj. Zato lahko le Unija sprejme zakonodajni akt o spremembi Sklepa Sveta 2009/917/PNZ.

- **Sorazmernost**

Predlog je omejen na to, kar je potrebno za uskladitev Sklepa Sveta 2009/917/PNZ z zakonodajo Unije o varstvu osebnih podatkov (direktivo o varstvu podatkov pri

preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj), ne da bi se kakor koli spremenilo področje uporabe Sklepa Sveta. V skladu s členom 5(4) Pogodbe o Evropski uniji predlog ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenih ciljev.

- **Izbira instrumenta**

Namen predloga je spremeniti Sklep Sveta, ki je bil sprejet pred začetkom veljavnosti Lizbonske pogodbe leta 2009. Ustrezne določbe Sklepa Sveta 2009/917/PNZ, ki vzpostavljajo carinski informacijski sistem ter določajo pravila za njegovo delovanje in uporabo, se uporabljajo neposredno.

Zato je najprimernejši instrument za spremembo tega sklepa Sveta v skladu s členom 16(2) PDEU uredba Evropskega parlamenta in Sveta.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja primernosti obstoječe zakonodaje**

Predlog upošteva rezultate pregleda, ki ga je Komisija opravila v skladu s členom 62(6) direktive o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj, kot so predstavljeni v sporočilu iz leta 2020 z naslovom *Nadaljnji koraki pri usklajevanju pravnega reda nekdanjega tretjega stebra s pravili o varstvu podatkov*. V tem sporočilu je navedenih šest posebnih točk, v zvezi s katerimi je potrebna uskladitev Sklepa Sveta 2009/917/PNZ z direktivo o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj, in sicer:

- v zvezi s „hudimi kršitvami“, za katere se uporablja Sklep Sveta;
- pojasniti bi bilo treba pogoje za zbiranje in evidentiranje osebnih podatkov ter dodati, da se smejo podatki vnesti v CIS samo, če je na podlagi utemeljenih razlogov, zlasti predhodnih nezakonitih dejavnosti, mogoče sklepati, da je zadevna oseba storila, trenutno izvaja ali bo storila kaznivo dejanje;
- določiti bi bilo treba dodatne zahteve v zvezi z varnostjo obdelave podatkov, in sicer z uskladitvijo seznama potrebnih varnostnih ukrepov s členom 29 direktive o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj, tj. z dodajanjem zahtev glede obnovitve, zanesljivosti in celovitosti sistema;
- omejiti bi bilo treba naknadno obdelavo podatkov, zabeleženih v CIS, za druge namene od tistih, za katere so bili osebni podatki zbrani, le pod pogoji iz direktive o kazenskem pregonu;
- določiti bi bilo treba, da je obdelava osebnih podatkov v skladu s Sklepom Sveta 2009/917/PNZ predmet modela usklajenega nadzora iz člena 62 Uredbe (EU) 2018/1725⁵. Sklep Sveta je edini preostali pravni akt, ki določa, da nadzor obdelave osebnih podatkov izvaja skupni nadzorni organ, ki je postal zastarel;
- posodobiti bi bilo treba splošno sklicevanje na Okvirni sklep Sveta 2008/977/PNZ s sklicevanjem na uporabo direktive o kazenskem pregonu. Vse določbe, ki se

⁵ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

prekrivajo z direktivo o kazenskem pregonu (kot so opredelitve ali določbe o pravicah posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, ali razpoložljivosti pravnih sredstev in odgovornosti), bi bilo treba črtati kot zastarele. Sklicevanja na posebne določbe Okvirnega sklepa Sveta 2008/977/PNZ bi bilo treba posodobiti s posebnimi ustreznimi sklicevanji na direktivo o kazenskem pregonu.

Predlog je omejen na tisto, kar je potrebno za obravnavo zgornjih točk.

- **Posvetovanja z deležniki**

Ni relevantno.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Komisija je pri pregledu v skladu s členom 62(6) direktive o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj upoštevala študijo, ki je bila izvedena v okviru pilotnega projekta „Pregled temeljnih pravic v instrumentih in programih EU za zbiranje podatkov“⁶. V študiji so bili opredeljeni akti Unije, ki jih zajema člen 62(6) direktive o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj, in določbe, pri katerih bi bila lahko potrebna uskladitev glede vprašanj varstva podatkov.

- **Ocena učinka**

Učinek tega predloga je omejen na obdelavo osebnih podatkov s strani pristojnih organov v posebnih primerih, ki jih ureja Sklep Sveta 2009/917/PNZ. Učinek novih obveznosti, ki izhajajo iz direktive o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj, je bil ocenjen v okviru pripravljalnega dela za navedeno direktivo. Zato posebna ocena učinka za ta predlog ni potrebna.

- **Primernost in poenostavitev ureditve**

Predlog ni del programa ustreznosti in uspešnosti predpisov (REFIT).

- **Temeljne pravice**

Pravica do varstva osebnih podatkov je določena v členu 8 Listine in členu 16 PDEU. Kot je poudarilo Sodišče Evropske unije⁷, pravica do varstva osebnih podatkov ni absolutna, temveč jo je treba obravnavati glede na vlogo, ki jo ima v družbi⁸. Varstvo osebnih podatkov je tudi tesno povezano s spoštovanjem zasebnega in družinskega življenja, kot je zagotovljeno v členu 7 Listine.

⁶ Pilotni projekt je zahteval Evropski parlament, upravljala ga je Komisija, izvedel pa izvajalec (skupina neodvisnih strokovnjakov). Komisija je izvajalca izbrala na podlagi meril, ki jih je določil Parlament. Rezultati projekta izražajo samo stališča in mnenja izvajalca, Komisija pa ne prevzema odgovornosti za kakršno koli uporabo informacij iz projekta. Rezultati so objavljeni na <http://www.fondazionebrodolini.it/en/projects/pilot-project-fundamental-rights-review-eu-data-collectioninstruments-and-programmes>.

⁷ Sodba Sodišča z dne 9. novembra 2010, Volker und Markus Schecke in Eifert, združeni zadevi C-92/09 in C-93/09, ECLI:EU:C:2009:284, točka 48.

⁸ V skladu s členom 52(1) Listine se lahko uvedejo omejitve uresničevanja pravice do varstva podatkov, če so predpisane z zakonom, spoštujejo bistveno vsebino pravice in svoboščin ter so (ob upoštevanju načela sorazmernosti) potrebne in dejansko ustrezajo ciljem splošnega interesa, ki jih priznava Unija, ali če so potrebne zaradi zaščite pravic in svoboščin drugih.

Ta predlog zagotavlja, da za vsako obdelavo osebnih podatkov v skladu s Sklepom Sveta 2009/917/PNZ veljajo „horizontalna“ načela in pravila zakonodaje EU o varstvu osebnih podatkov, s čimer se nadalje izvaja člen 8 Listine. Namen te zakonodaje je zagotoviti visoko raven varstva osebnih podatkov. Pojasnitev, da se pravila direktive o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj uporabljajo za obdelavo osebnih podatkov na podlagi Sklepa Sveta, in pojasnitev, kako se uporabljajo, bosta pozitivno vplivali na temeljni pravici do zasebnosti in varstva osebnih podatkov.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Ni relevantno.

5. DRUGI ELEMENTI

• Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja

Ni relevantno.

• Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga

Člen 1 navaja ustrezne določbe Sklepa Sveta 2009/917/PNZ, ki jih je treba spremeniti na podlagi pregleda, ki ga je Komisija opravila v skladu s členom 62(6) direktive o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj in katerega rezultati so predstavljeni v njenem sporočilu iz leta 2020. Te določbe so:

- člen 1 – odstavek 2 se spremeni tako, da se pojem „hude kršitve nacionalne zakonodaje“ nadomesti s sklicem na „kazniva dejanja po nacionalni zakonodaji“, da se poveča jasnost in besedilo uskladi z direktivo o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj;
- člen 2 – točka 2 o opredelitvi pojma „osebni podatki“ se črta, saj se uporablja opredelitev osebnih podatkov iz točke 1 člena 3 direktive o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj;
- člen 3 – odstavek 2 se spremeni, da se pojasnijo vloge Komisije in držav članic v zvezi z osebnimi podatki. V ta namen se doda tudi uvodna izjava;
- člen 4 – odstavek 5 se posodobi tako, da se sklic na seznam nekaterih kategorij osebnih podatkov, ki se v skladu z Okvirnim sklepom 2008/977/PNZ ne smejo vnesti v sistem, nadomesti s sklicem na ustrezni seznam v skladu z direktivo o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj;
- člen 5 – odstavek 2 se posodobi, da se pojasnijo pogoji za zbiranje in evidentiranje osebnih podatkov ter doda zahteva, da se osebni podatki lahko vnesejo v CIS le, če je na podlagi utemeljenih razlogov, zlasti predhodnih nezakonitih dejavnosti, mogoče sklepati, da je zadevna oseba storila, trenutno izvaja ali bo storila eno od zajetih kaznivih dejanj po nacionalni zakonodaji;
- člen 7 – odstavek 3 se posodobi, da se pojasnijo pogoji, pod katerimi se lahko mednarodnim ali regionalnim organizacijam dovoli dostop do CIS v skladu z direktivo o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj;

- člen 8 – odstavek 1 se posodobi, da se omeji nadaljnja obdelava osebnih podatkov, zabeleženih v CIS, v skladu z načelom omejitve namena, kot ga ureja direktiva o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj. Nadalje se pojasnijo pogoji, pod katerimi se lahko neosebni podatki obdelujejo za druge namene. Odstavek 4 je preoblikovan, da se pojasnijo pogoji, pod katerimi se lahko izvajajo prenosi in mednarodni prenosi osebnih in neosebnih podatkov;
- člen 14 o hrambi osebnih podatkov se posodobi, da se uvede najdaljše obdobje hrambe v skladu s členom 4(1)(e) direktive o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj in poenostavi dosednji postopek. Doda se tudi uvodna izjava, v kateri je dodatno utemeljena ta posodobitev;
- člen 15 – odstavek 3 se nadomesti, da se pojem „hude kršitve nacionalne zakonodaje“ uskladi s sklicem na „kazniva dejanja po nacionalni zakonodaji“, kot je uveden v novem odstavku 2 člena 1;
- člen 20 – ta člen se nadomesti, da se splošni sklic na Okvirni sklep 2008/977/PNZ posodobi s sklicem na direktivo o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj;
- člen 22 o pravici do dostopa, popravka, izbrisa ali blokiranja se črta, ker je zastarel;
- člen 23 o pravicah posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, na nacionalni ravni se črta, ker je zastarel;
- člen 24 o imenovanju nacionalnega nadzornega organa ali organov se črta, ker je zastarel;
- člen 25 o ustanovitvi skupnega nadzornega organa se črta, ker je zastarel;
- člen 26 – ta člen se posodobi tako, da se določi, da za obdelavo osebnih podatkov velja model usklajenega nadzora iz člena 62 Uredbe (EU) 2018/1725;
- člen 28 – odstavek 2 se spremeni, da se določijo dodatne zahteve v zvezi z varnostjo obdelave podatkov, in sicer z uskladitvijo seznama potrebnih varnostnih ukrepov s členom 29 direktive o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj, tj. z dodajanjem zahtev glede obnove, zanesljivosti in celovitosti sistema;
- člen 30 – odstavek 1 se črta, ker je zastarel.

Člen 2 določa datum začetka veljavnosti te uredbe.

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**o spremembi Sklepa Sveta 2009/917/PNZ v zvezi z njegovo uskladitvijo s pravili Unije o varstvu osebnih podatkov**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 16(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta⁹ določa harmonizirana pravila o varstvu in prostem pretoku osebnih podatkov, ki se obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, vključno z varovanjem pred grožnjami javni varnosti in njihovim preprečevanjem. V skladu z navedeno direktivo mora Komisija pregledati druge ustrezne akte prava Unije, da se oceni potreba po njihovi uskladitvi z navedeno direktivo in se po potrebi oblikujejo predlogi za spremembo teh aktov, da se zagotovi dosleden pristop k varstvu osebnih podatkov, ki spadajo na področje uporabe navedene direktive.
- (2) Sklep Sveta 2009/917/PNZ¹⁰ o uporabi informacijske tehnologije za carinske namene vzpostavlja carinski informacijski sistem (CIS) za pomoč pri preprečevanju, preiskovanju in pregonu hudih kršitev nacionalne zakonodaje z omogočanjem hitrejšega dostopa do informacij in povečanjem učinkovitosti carinskih uprav. Za zagotovitev doslednega pristopa k varstvu osebnih podatkov v Uniji bi bilo treba navedeni sklep spremeniti, da se uskladi z Direktivo (EU) 2016/680. Pravila o varstvu osebnih podatkov bi morala zlasti spoštovati načelo opredelitve namena, biti omejena na določene kategorije posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, in vrste osebnih podatkov, izpolnjevati zahteve glede varnosti podatkov, vključevati dodatno varstvo za posebne vrste osebnih podatkov in spoštovati pogoje za nadaljnjo obdelavo. Poleg tega bi bilo treba sprejeti določbo za model usklajenega nadzora, kot je bil uveden s členom 62 Uredbe (EU) 2018/1725¹¹.

⁹ Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2008/977/PNZ (UL L 119, 4.5.2016, str. 89).

¹⁰ Sklep Sveta 2009/917/PNZ o uporabi informacijske tehnologije za carinske namene (UL L 323, 10.12.2009, str. 20).

¹¹ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

- (3) Zlasti za zagotovitev jasnega in doslednega pristopa, ki zagotavlja ustrezno varstvo osebnih podatkov, bi bilo treba izraz „hude kršitve“ nadomestiti z izrazom „kazniva dejanja“, pri čemer bi bilo treba upoštevati, da dejstvo, da je določeno ravnanje prepovedano po kazenskem pravu države članice, samo po sebi pomeni določeno stopnjo resnosti kršitve. Poleg tega bi moral cilj CIS ostati omejen na pomoč pri preprečevanju, preiskovanju, odkrivanju ali pregonu kaznivih dejanj po nacionalni zakonodaji, kot je opredeljena v Sklepu Sveta 2009/917/PNZ, tj. nacionalni zakonodaji, v zvezi s katero so pristojne nacionalne carinske uprave in ki je zato še posebej pomembna v okviru carine. Zato je opredelitev kot kaznivo dejanje sicer nujna zahteva, vendar se ne bi smelo šteti, da so zajeta vsa kazniva dejanja. Zajeta kazniva dejanja na primer vključujejo nedovoljen promet s prepovedanimi drogami, nedovoljeno trgovino z orožjem in pranje denarja. Razen uvedbe pojma „kazniva dejanja“ se ta sprememba poleg tega ne bi smela razumeti, kot da vpliva na posebne zahteve iz navedenega sklepa Sveta v zvezi s pripravo in pošiljanjem seznama kaznivih dejanj po nacionalni zakonodaji, ki izpolnjujejo določene pogoje, saj se te zahteve nanašajo le na poseben namen identifikacijske podatkovne baze carinskih datotek.
- (4) Treba je pojasniti vloge Komisije in držav članic v zvezi z osebnimi podatki. Komisija se šteje za obdelovalca, ki deluje v imenu nacionalnih organov, ki jih imenuje vsaka država članica in ki se štejejo za upravljavce osebnih podatkov.
- (5) Da bi zagotovili optimalno ohranitev podatkov in hkrati zmanjšali upravno breme za pristojne organe, bi bilo treba postopek, ki ureja hrambo osebnih podatkov v CIS, poenostaviti z odpravo obveznosti letnega pregleda podatkov in določitvijo najdaljšega obdobja hrambe petih let, ki se lahko na podlagi utemeljitve podaljša za dodatni dve leti. To obdobje hrambe je potrebno in sorazmerno glede na običajno trajanje kazenskega postopka in dejstvo, da so podatki potrebni za izvajanje skupnih carinskih operacij in preiskav.
- (6) V skladu s členom 6a Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji (PEU) in PDEU, Sklep Sveta 2009/917/PNZ zavezuje Irsko, ki torej sodeluje pri sprejetju te uredbe.
- (7) V skladu s členi 1, 2 in 2a Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.
- (8) V skladu s členom 42 Uredbe (EU) 2018/1725 je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je mnenje podal XX. XX. 202X.
- (9) Sklep Sveta 2009/917/PNZ bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sklep Sveta 2009/917/PNZ se spremeni:

- (1) odstavek 2 člena 1 se nadomesti z naslednjim:
- „2. Cilj carinskega informacijskega sistema je pristojnim organom v državah članicah pomagati pri preprečevanju, preiskovanju, odkrivanju ali pregonu kaznivih dejanj po nacionalni zakonodaji, tako da se omogoči hitrejši dostop do informacij in posledično

poveča učinkovitost postopkov sodelovanja in nadzornih postopkov carinskih uprav držav članic.“;

(2) točka 2 člena 2 se črta;

(3) za prvim stavkom odstavka 2 člena 3 se doda naslednji nov stavek:

„V zvezi z obdelavo osebnih podatkov v carinskem informacijskem sistemu se Komisija šteje za obdelovalca v smislu točke 12 člena 3 Uredbe (EU) 2018/1725, ki deluje v imenu nacionalnih organov, ki jih imenuje vsaka država članica in ki se štejejo za upravljalce osebnih podatkov.“;

(4) odstavek 5 člena 4 se nadomesti z naslednjim:

„5. Osebni podatki iz člena 10 Direktive (EU) 2016/680 se v nobenem primeru ne smejo vnesti v carinski informacijski sistem.“;

(5) odstavek 2 člena 5 se nadomesti z naslednjim:

„2. Za ukrepe iz odstavka 1 se smejo osebni podatki v kategorijah iz člena 3(1) v carinski informacijski sistem vnesti samo, če je na podlagi utemeljenih razlogov, zlasti predhodnih nezakonitih dejavnosti, mogoče sklepati, da je zadevna oseba storila, trenutno izvaja ali bo storila kaznivo dejanje po nacionalni zakonodaji.“;

(6) odstavek 3 člena 7 se nadomesti z naslednjim:

„3. Ne glede na odstavka 1 in 2 lahko Svet s soglasnim sklepom in po posvetovanju z Evropskim odborom za varstvo podatkov mednarodnim ali regionalnim organizacijam izjemoma dovoli dostop do carinskega informacijskega sistema, če sta izpolnjena oba naslednja pogoja:

(a) dostop je skladen s splošnimi načeli za prenose osebnih podatkov iz člena 35 ali, kjer je primerno, člena 39 Direktive (EU) 2016/680;

(b) dostop temelji na sklepu o ustreznosti, sprejetem v skladu s členom 36 navedene direktive, ali pa zanj veljajo ustrezni zaščitni ukrepi iz člena 37 navedene direktive.“;

(7) odstavek 1 člena 8 se nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice, Europol in Eurojust lahko osebne podatke, pridobljene iz carinskega informacijskega sistema, obdelujejo le za doseganje cilja iz člena 1(2) v skladu z veljavnimi pravili prava Unije o obdelavi osebnih podatkov.

Države članice, Europol in Eurojust lahko neosebne podatke, pridobljene iz carinskega informacijskega sistema, obdelujejo za doseganje cilja iz člena 1(2) ali za druge namene, vključno z upravnimi, v skladu z vsemi pogoji, ki jih določi država članica, ki je neosebne podatke vnesla v ta sistem.“;

(8) odstavek 4 člena 8 se nadomesti z naslednjim:

„4. Osebni podatki, pridobljeni iz carinskega informacijskega sistema, se lahko s predhodnim dovoljenjem države članice, ki je te podatke vnesla v ta sistem, in v skladu z vsemi pogoji, ki jih določi ta država članica:

(a) v skladu z veljavnimi pravili prava Unije o obdelavi osebnih podatkov posredujejo nacionalnim organom, ki niso tisti, ki so imenovani v skladu z odstavkom 2, in ki jih lahko nadalje obdelujejo, ali

(b) v skladu s poglavjem V Direktive (EU) 2016/680 in, kjer je ustrezno, poglavjem V Uredbe (EU) 2018/1725 prenesejo pristojnim organom tretjih

držav in mednarodnim ali regionalnim organizacijam, ki jih lahko nadalje obdelujejo.

Neosebni podatki, pridobljeni iz carinskega informacijskega sistema, se lahko v skladu z vsemi pogoji, ki jih določi država članica, ki je neosebne podatke vnesla v ta sistem, prenesejo nacionalnim organom, ki niso tisti, ki so imenovani v skladu z odstavkom 2, tretjim državam in mednarodnim ali regionalnim organizacijam, ki jih lahko nadalje obdelujejo.“;

(9) člen 14 se nadomesti z naslednjim:

„Osebni podatki, vneseni v carinski informacijski sistem, se hranijo le toliko časa, kolikor je potrebno za doseg cilja iz člena 1(2), in se ne smejo hraniti več kot pet let. Izjemoma pa se lahko ti podatki hranijo še največ dve leti, če in kolikor je to v posameznem primeru nujno potrebno, da se doseže ta cilj.“;

(10) odstavek 3 člena 15 se nadomesti z naslednjim:

„3. Vsaka država članica za namene identifikacijske podatkovne baze carinskih datotek pošlje drugim državam članicam, Europolu, Eurojustu in odboru iz člena 27 seznam kaznivih dejanj po svoji nacionalni zakonodaji.

Seznam vsebuje le kazniva dejanja, ki se kaznujejo:

- (a) z odvzemom prostosti ali ukrepom, vezanim na odvzem prostosti, za obdobje, ki ni krajše od 12 mesecev, ali
- (b) z denarno kaznijo najmanj 15 000 EUR.“;

(11) člen 20 se nadomesti z naslednjim:

„Za obdelavo osebnih podatkov na podlagi tega sklepa se uporablja Direktiva (EU) 2016/680.“;

(12) členi 22, 23, 24 in 25 se črtajo;

(13) člen 26 se nadomesti z naslednjim:

„Usklajen nadzor med nacionalnimi nadzornimi organi in Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov se zagotovi v skladu s členom 62 Uredbe (EU) 2018/1725.“;

(14) v odstavku 2 člena 28 se dodata naslednji točki:

- „(i) zagotovi, da je mogoče nameščene sisteme v primeru prekinitve ponovno vzpostaviti;
- (j) zagotovi, da funkcije sistema delujejo, da se pojavljanje napak v funkcijah sporoči in da shranjeni osebni podatki ne morejo postati okvarjeni zaradi napačnega delovanja sistema.“;

(15) odstavek 1 člena 30 se črta.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

V Bruslju,

*Za Evropski parlament
predsednica*

*Za Svet
predsednik*